

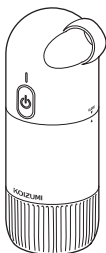
KOIZUMI

日本国内専用
Use only in Japan

家庭用

ポータブルコーヒーグラインダー KKM-0110

取扱説明書 (保証書付)



このたびは、コイズミ ポータブルコーヒーグラインダーをお買い上げいただき、まことにありがとうございます。

正しくご使用いただくために、ご使用前に必ずこの取扱説明書をよくお読みください。

なお、この取扱説明書には保証書が付いています。

お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られる場所に大切に保管してください。




小泉成器株式会社

もくじ



安全上のご注意.....	1~6
リチウムイオン充電池の取り扱いについて	7~8
知っておいていただきたいこと	8~9
各部のなまえ	10~11
充電のしかた	12~15
正しい使いかた.....	16~20
お手入れのしかた	21~23
故障かな?と思ったら	24
製品を廃棄するとき.....	25
仕様.....	26
別売部品について	26
アフターサービスについて	27
お客様の個人情報のお取り扱いについて	28
お客様相談窓口.....	28
保証・無料修理規定.....	29
保証書.....	30

安全上のご注意

- * ご使用の前に、この「安全上のご注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。
 - * ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使いいただき、お使いになる方や他の人への危害や損害を未然に防止するためのものです。また注意事項は、危害や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、誤った取り扱いをすると生じることが想定される内容を「危険」「警告」「注意」の3つに区分しています。
- いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。

 危険	誤った取り扱いをしたときに、死亡または重傷を負う危険が切迫しているもの
 警告	誤った取り扱いをしたときに、死亡または重傷を負う可能性があるもの
 注意	誤った取り扱いをしたときに、使用者が傷害を負ったり、物的損害の可能性のあるもの

絵表示の意味

	○記号は、禁止の行為であることを告げるものです。図の中や近傍に具体的な禁止内容（左図の場合は分解禁止）が描かれています。
	●記号は、行為を強制したり指示したりする内容を告げるものです。図の中や近傍に具体的な指示内容（左図の場合は電源プラグをコンセントから抜いてください）が描かれています。

※お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られる場所に大切に保管してください。

安全上のご注意(つづき)

危険



- 本体やUSBケーブルを、高温になる場所(火やストーブのそば、炎天下など)や引火性ガスが発生する場所で使用したり、放置しない
- 電子レンジや高圧容器などの中に入れてない
- 火の中に投入したり、加熱しない
発火・火災・破裂・故障、発熱器具が溶けて引火する恐れがあります。
- 接続端子をショートさせない。また、接続端子に金属片や鉛筆の芯などの導電性異物を入れたり接触させない
火災・故障の恐れがあります。

警告



- 改造しない。修理技術者以外の方は修理しない。廃棄するとき以外は、分解しない
火災、感電・けがの恐れがあります。修理は、お買い上げの販売店または小泉成器株式会社「修理センター」にご相談ください。

警告



- **異常・故障時には、直ちに使用を中止する**
そのまま使用すると、発煙・発火、感電・けがに至る恐れがあります。
 - USBケーブルを動かすと通電したり、しななかったりする。
 - 運転中に異常な音や振動がする。
 - USBケーブル・本体などが異常に熱い。
 - こげくさい臭いがする。※このような症状のときはすぐに電源を切ってUSBケーブルを抜き、お買い上げの販売店へ点検、修理を依頼してください。
- **USBケーブルは必ずゆとりを持たせて使用する**
USBケーブルが引っ張られたり、屈曲が繰り返されるとショートします。
- **USBケーブルは清潔にする。コネクタにほこりが付着している場合は拭き取る**
ショート・火災の恐れがあります。
- **市販のUSB-ACアダプターは、必ず定格出力DC5Vのものを使用する**
- **USB-ACアダプターの取扱説明書の記載内容に従って正しく使用する**
火災・感電の原因となります。

安全上のご注意(つづき)

警告



- **ぬれた手で、USBケーブルを抜き差ししない**
感電・けがの恐れがあります。



- **本体に衝撃を与えない**
破裂・発熱・発火・液漏れ・故障の恐れがあります。
- **子どもだけで使用させたり、乳幼児の手の届く場所で使用しない**
事故・感電・けがの恐れがあります。
- **すき間にピン、針金、金属物などの異物を入れない**
異常作動を起こし、感電・けがの恐れがあります。
- **USBケーブルが傷んだり、接続端子の差し込みがゆるいときは使用しない**
ショート・発火、感電の恐れがあります。
- **専用のUSBケーブル以外を使用しない**
- **専用のUSBケーブルを他の機器に転用しない**
ショート・発火、感電の恐れがあります。
- **USBケーブルを傷付けたり、破損したり、加工したり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、束ねて使用したり、重い物を載せたり、はさみ込んだり、本体に巻き付けたりしない**

警告



- **USBケーブルがよじれたまま使用しない**
USBケーブルが断線・ショートして、
火災や感電の恐れがあります。
- **充電中に雷が鳴ったら、USBケーブルに触れない**
落雷による感電の恐れがあります。



注意



- **USBケーブルを抜くときは、必ず先端のコネクタを持つ**
ショート・発火、感電の恐れがあります。
- **使用時以外は必ず電源を切り、USBケーブルを接続端子から抜く**
漏電火災や絶縁劣化による感電・けがの恐れがあります。
- **お手入れは、必ず運転を停止して、USBケーブルを取りはずしてから行う**
感電・けがの恐れがあります。



- **水につけたり、水をかけたりしない**
感電や故障の恐れがあります。水がかかった場合は、
直ちに使用を中止し、販売店の点検を受けてください。
- **水のかかりやすい場所や湿度の高い場所(水回り、浴室の近くなど)で使用しない**
火災・感電の恐れがあります。

安全上のご注意(つづき)

注意





- **本体(上・下)や受け皿を取りはずした状態で、電源を入れない**
臼の回転に巻き込まれ、けがの恐れがあります。





- **パソコンなどのUSB接続端子で、外付けハードディスクなど消費電力の大きい機器と同時に使用しない**
- **パソコンなどの機器と接続した状態で、強い振動や衝撃を与えない**
接続したパソコンなどに障害を与え、データ消失・故障の原因となります。
- **充電しながら使用しない**
充電池が劣化し、発熱・破損の恐れがあります。
- **USBケーブルを取り付けたまま持ち運んだり、保管しない**
破損の恐れがあります。
- **コーヒー豆が入っていない状態で作動させない**
けがや故障の原因となります。
- **不安定な場所で使用しない**
けがや破損の原因となります。
- **取扱説明書に記載した用途以外には使用しない**
- **業務用として使用しない。また、不特定多数の人が使用する場所に置かない**
連続過負荷による故障の恐れがあります。

リチウムイオン充電電池の取り扱いについて

危険



-  ・分解・改造・修理しない
 - ・火中へ投入したり、加熱しない
 - ・水につけたり、水をかけたりしない
 - ・他の機器に転用しない
 - ・落として衝撃を与えたり、傷付けたりしない
 - ・端子同士を針金などの金属で接続しない
液漏れ・発火・ショート・発熱・破裂の恐れがあります。
-  ・充電電池から漏れた液が目に入ったときは、すぐに水で洗い流し、医師の治療を受ける
目に障害が起きる恐れがあります。

警告

-  ・外装をはがしたり、傷付けたりしない
発火・ショート・発熱・破裂の恐れがあります。
-  ・指定の充電時間を超えても充電が完了しないときは、充電をやめる
過度に充電され、液漏れ・発熱の恐れがあります。
- ・充電電池から漏れた液が皮膚や衣類に付いたときは、すぐに水で洗い流す
皮膚がかぶれる恐れがあります。

リチウムイオン充電電池の取り扱いについて(つづき)

注意

-  ・異常に温度が高くなる場所(火やストーブのそば、直射日光が当たる場所、炎天下の車内など)に放置しない
発火・発熱・破裂の恐れがあります。
-  ・充電は、必ず気温が10℃～35℃の環境で行う
発火・発熱・破裂の恐れがあります。

知っておいていただきたいこと

モーター保護装置について

* 異物の混入などでモーターに負荷がかかると、モーター保護装置がはたらいて運転が止まりますが、故障ではありません。
以下の手順でなおしてください。

①異物やコーヒー豆を取り除く(P.21～23)

②充電する(P.14～15)

・ランプが赤色(満充電の場合は緑色)に点灯します。

③電源ボタンを2回続けて押し、運転する

※以上の処置をしても、たびたび運転が止まるときは、お買い上げの販売店または小泉成器株式会社「修理センター」にご相談ください。

使用上のお願い

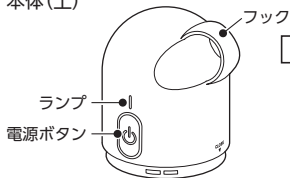
- * 本製品は、USB充電式のコーヒーグラインダーです。
- * 次に記載されている内容を必ず守って、正しくご使用ください。

- **焙煎されたコーヒー豆以外の物を挽かない**
また、焙煎直後の熱い状態のコーヒー豆は入れない
破損・故障の原因となります。
- **21gを超える量のコーヒー豆を入れない**
最大容量を超えて使用すると、故障の原因となります。
- **直射日光が当たる場所で使用しない**
変色の原因となります。
- **直火(ガス台など)や電気ヒーター・IH調理器などの上に載せない**
火災・故障の原因となります。
- **使用するときには、本体を水平な場所に置く**
異常動作の原因となります。
- **使用後は必ずお手入れする**
汚れをそのまま放置しておくと、臭いや故障の原因となります。
- **食器洗浄機や食器乾燥機を使用しない**
ショート・故障・変色・変形の原因となります。

各部のなまえ

本体

本体(上)



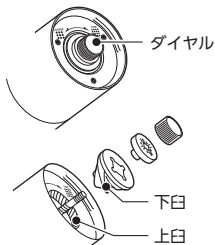
本体(上)背面



本体(下)



本体(下)底面

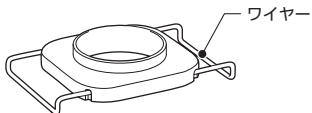


受け皿

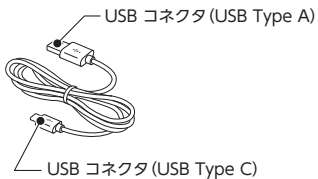


付属品

ドリッパーアタッチメント



USB ケーブル



掃除用ブラシ



充電のしかた

- * 初めて使用するときや、長期間使用しなかったときは、必ず充電してください。
- * 長期間放置すると、電圧が低下する場合がありますため、充電に時間がかかることがあります。
- * 充電がなくなった直後に充電しながら使用しても使えない場合があります。数分間充電してからご使用ください。
- * あらかじめ、市販、または当社別売部品のUSB-ACアダプターをご用意ください。
- * 当社別売部品のUSB-ACアダプターについては、P.26をご参照ください。



- 市販のUSB-ACアダプターは、必ず定格出力DC5Vのものを使用する
- USB-ACアダプターの取扱説明書の記載内容に従って、正しく使用する
- 出力電圧がDC5V以外の機器で充電しない
火災や感電の恐れがあります。
- 専用のUSBケーブル以外を使用しない
- 専用のUSBケーブルを、他の機器に転用しない
ショート・発火、感電の恐れがあります。



- パソコンなどのUSB接続端子で、外付けハードディスクなど消費電力の大きい機器と同時に使用しない
- パソコンなどの機器と接続した状態で、強い振動や衝撃を与えない
接続したパソコンなどに障害を与え、データ消失・故障の原因となります。

- * 充電完了後、USBケーブルを取りはずしてご使用ください。
- * パソコンなどに接続しても充電できますが、環境によって正常に充電できない場合があります。

※接続したパソコンのデータの消失や故障など、本製品を使用することによって生じた損害に関して、いかなる場合においても当社は一切責任を負いません。データの復元・損失補償などはいたしませんのでご了承ください。

充電の目安

- 約90分で充電が完了します。
- 1回のフル充電で、約8回使用できます。
- ※最大容量21gのコーヒー豆を、最も細かい調節で挽いたとき
- ※1回で挽く豆の量や粗さ、周囲温度など、使用条件によって異なります。(同じ量の豆でも、粒度が細かいほど豆を挽き終わる時間が長くなり、粗いほど短くなります)

充電のしかた(つづき)

充電方法

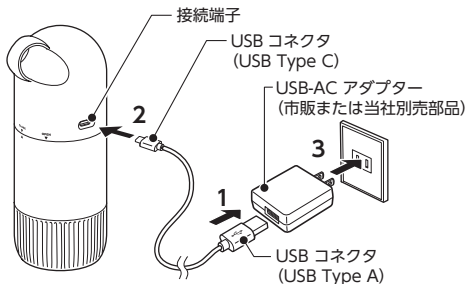
1. USBケーブルのUSBコネクタ(USB Type A)を、市販または当社別売部品のUSB-ACアダプターのUSB接続端子に差し込む

※市販のUSB-ACアダプターは、必ず定格出力DC5Vのものを使用してください。

2. USBケーブルのUSBコネクタ(USB Type C)を、本体の接続端子に差し込む

3. USB-ACアダプターをコンセントに差し込む

- 充電中、ランプが赤色に点灯します。
- 充電が完了すると、ランプが緑色に点灯します。



※充電中は、本体やUSB-ACアダプターが多少熱くなりますが、異常ではありません。

※当社別売部品のUSB-ACアダプターについては、P.26をご参照ください。

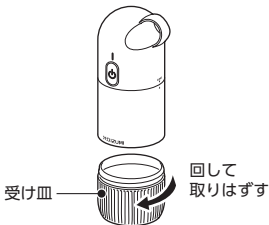
4. 充電完了後、USBケーブルを取りはずす

- USB-ACアダプターをコンセントから抜き、USBコネクタを本体の接続端子から取りはずしてください。

正しい使いかた

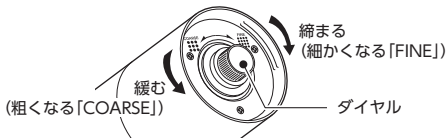
粗さの調節方法

- * ダイヤルを回すことで、コーヒー粉の粗さを無段階で調節できます。
 - * ダイヤルを締めると細かく、緩めると粗く挽くことができます。
- ① 受け皿を回して取りはずす



② ダイヤルを回す

- 時計回り：締まる(細くなる)
- 反時計回り：緩む(粗くなる)



- * ダイヤルが回らなくなるまで回さないでください。
(臼どうしのすき間がなくなり、破損の恐れがあります)
- * 反時計回りに回しすぎるとはずれます。
再度取り付ける場合はP.22をご覧ください。

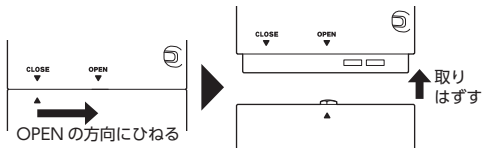
使用方法



- 本体や受け皿を取りはずす際、電源ボタンを誤って押さないように注意する
白の回転に巻き込まれ、けがの恐れがあります。

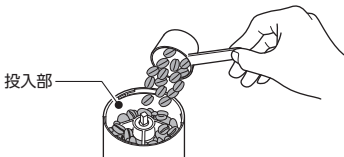
1. 本体(上)を取りはずす

- 本体をひねって▲を「OPEN」に合わせ、取りはずします。



2. コーヒー豆を入れる

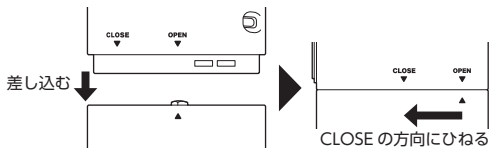
- 投入部の3か所の仕切りに、なるべく均等に豆を入れます。



正しい使いかた(つづき)

3. 本体(上)を取り付ける

- ▲を「OPEN」に合わせて差し込み、「CLOSE」に合うまで(カチッと音がするまで)回します。



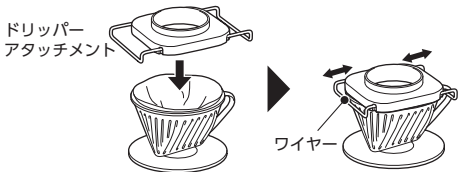
4. 本体を設置する

受け皿を使用する場合

- 水平で安定した場所に設置します。
- ※挽き終わりに本体が動くことがあるため、凹凸がなく、落下の心配がない場所に設置してください。

本体を市販のドリッパーにセットする場合

- ① ドリッパーを水平で安定した場所に設置する
- ② ドリッパーアタッチメントをドリッパーにセットする
・ ワイヤーを伸縮して、ドリッパーに固定してください。



- ※ドリッパーにうまく固定できず不安定になる場合は、ドリッパーアタッチメントを使用しないでください。
- ※ドリッパー、フィルターは付属していません。

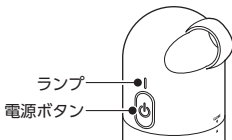
- ③ 本体から受け皿を取りはずし、ドリッパーアタッチメントに載せる
・ 本体およびドリッパーがぐらつかないことを確認してください。



正しい使いかた(つづき)

5. 電源を入れて、豆を挽く

- 電源ボタンを2回続けて押すと、電源が入ります。
- ランプが白色に点灯します。
- 使用中は、本体に手を添えてください。
- 挽き終わると、自動的に電源が切れ、ランプが消灯します。



※運転が止まる直前に、詰まり防止のため、一時的に反対に回転します。

※途中で電源を切りたいときは、電源ボタンを1回押します。

受け皿を使用した場合

- 粉が飛び散らないように、静かに受け皿をひねって取りはずします。

ドリッパーを使用した場合

- 本体をゆっくりと取りはずします。

※本体が載ったままドリッパーアタッチメントを持ち上げないでください。(本体が落下する恐れがあります)

お手入れのしかた

* お手入れは、電源を切り、USBケーブルを取りはずしてから行ってください。



警告

- **本体を水につけたり、水をかけたりしない**
ショート・感電の恐れがあります。
- **素手で上臼・下臼に触れない**
けがの恐れがあります。



注意

- **使用後は必ずお手入れする**
汚れをそのまま放置しておくと、臭いや故障の原因となります。
- **食器洗浄機や食器乾燥機を使用しない**
ショート・故障・変色・変形の原因となります。

1. 受け皿を洗浄する

- ① 受け皿を取りはずす
- ② 台所用中性洗剤を含ませたスポンジで洗う
- ③ 水洗いする
- ④ 乾いたやわらかい布で拭く

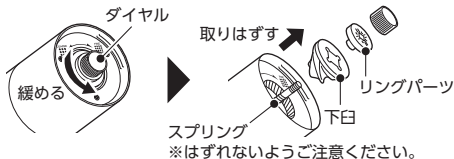
※ふたたび本体に取り付けるときは、完全に乾いていることを確認してください。



お手入れのしかた(つづき)

2. 白部分の汚れを取る

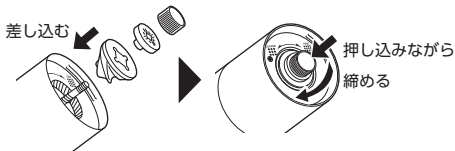
- ①ダイヤルを緩め、下臼・リングパーツ・ダイヤルを取りはずす
※本体(上・下)は取り付けたままにしてください。



- ②内部に溜まったコーヒー粉を落とし、付属の掃除用ブラシで下臼・上臼をはらう



- ③乾いたやわらかい布で汚れを拭き取る
④下臼・リングパーツ・ダイヤルを取り付ける
・ 図の順で軸に差し込み、ダイヤルごと押し込みながら締めます。



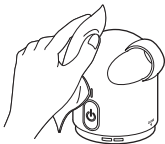
3. 本体(上・下)の汚れを取る

- ① 本体(上・下)を取りはずして粉を落とし、掃除用ブラシではらう

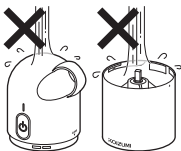


・必ずダイヤルが取り付けられた状態で行う
シャフトがはずれる恐れがあります。

- ② 乾いたやわらかい布で汚れを拭き取る



・本体(上・下)は絶対に
水洗いしない
ショート・故障・変色・
変形の原因となります。



長期間使用しないときは

- ① 本体をポリ袋などで包み、元の梱包ケースなどに入れる
② 高温多湿を避け、直射日光が当たらない10℃～35℃の環境で
保管する

故障かな？と思ったら

* 修理を依頼される前に、一度お調べください。

こんな場合	お調べください	対処
電源が入らない 運転がすぐに止まる	十分に充電されていますか？	約90分充電してください。(P.12~15)
運転が途中で止まる	コーヒー豆以外のものを入れていませんか？	モーター保護装置のはたらきで運転が止まる場合があります。異物を取り除いてご使用ください。(P.8)
充電できない	USBコネクタが、本体の接続端子から抜けていませんか？	確実に差し込んでください。
	USBコネクタが、USB接続端子/USB-ACアダプターから抜けていませんか？	
	USB-ACアダプターが、コンセントから抜けていませんか？	
電源を入れてもコーヒー豆が挽けない	本体内部にコーヒー豆やコーヒー粉が詰まっていますか？	掃除用ブラシで取り除いてください。(P.22)

※以上をお調べいただき、なお異常があるときは、すぐに電源を切って本体からUSBケーブルを抜き、お買い上げの販売店にご相談ください。

製品を廃棄するとき

※お客様による充電電池の修理、交換はできません。



- ・廃棄するとき以外は本製品を分解しない
火災・感電・けがの原因となります。

充電電池リサイクルにご協力を

本製品は充電電池を内蔵しています。ご使用済みの充電電池は、リサイクルすることができる貴重な資源です。ご使用済みの充電電池の廃棄に際しては、動かなくなるまで運転してから充電電池を取り出し、プラスとマイナスの金属端子部にテープ(セロハンテープ、ビニールテープ、ガムテープなど)を貼り、電流が流れない状態(絶縁)にしてから、お住いの自治体にお問い合わせいただくか、リサイクルボックス設置の協力店または、特定の回収窓口へお持ちください。

詳細は、一般社団法人JBRCのホームページをご覧ください。

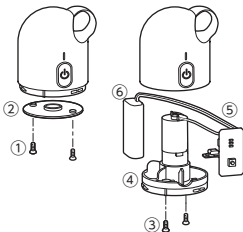
<https://www.jbrc.com>



廃棄する際の充電電池の取り出しかた

- *電源を入れて、完全に動作しなくなるまで充電電池を放電させてから行ってください。
- *ドライバーを使い、下記の①～⑥の手順で分解してください。

- ① ネジを取りはずす(2個)
- ② 部品を取りはずす
- ③ ネジを取りはずす(2個)
- ④ 部品を取りはずす
- ⑤ コネクタを取りはずす(2か所)
- ⑥ 充電電池を取りはずす



仕様

電 源	充電・交流式(専用USBケーブル使用)
定 格 入 力	DC5V
使 用 電 池	リチウムイオン充電電池(DC7.4V 800mAh)
消 費 電 力	5W(充電時)
外 形 寸 法	約73(W)×66(D)×176(H)mm
質 量	約340g
充 電 時 間	約90分
使 用 時 間	1回のフル充電で、約8回
付 属 品	ドリッパーアタッチメント、USBケーブル、掃除用ブラシ

※本機の仕様および外観については、改良のため予告なく変更することがあります。

別売部品について

- * USB-ACアダプターは、別売部品としてお買い求めいただけます。
- * 別売部品のご購入については、小泉成器株式会社「部品センター」にお問い合わせください。(P.28)

名 称	USB-ACアダプター
型 番	KTH-9018

アフターサービスについて

1. 保証書

- この取扱説明書には保証書が付いています。
保証書はお買い上げの販売店で「販売店名・お買い上げ日」などの記入をご確認の上、内容をよくお読みの後、大切に保管してください。保証期間はお買い上げ日から1年間です。

2. 修理を依頼される時


- 保証期間中は
商品に保証書を添えてお買い上げの販売店にご持参ください。保証の記載内容により無料修理いたします。
- 保証期間が過ぎているときは
お買い上げの販売店にご相談ください。修理により使用できない場合は、お客様のご要望により有料修理いたします。

3. 補修用性能部品の保有期間

- ポータブルコーヒングライnderの補修用性能部品の保有期間は製造打切後5年です。補修用性能部品とはその製品の機能を維持するために必要な部品です。

4. アフターサービスについてご不明の場合

- アフターサービスについてご不明の場合には、お買い上げの販売店か、小泉成器株式会社「修理センター」にお問い合わせください。

★長年ご使用のポータブルコーヒングライnderの点検を！		
愛情点検		
	<p>ご使用の際このようなことはありませんか？</p> <ul style="list-style-type: none">●電源を入れても、運転しないことがある。●USBケーブルを動かすと通電したり、しなかったりする。●運転中に異常な音や振動がする。●USBケーブル・本体が異常に熱い。●こげくさい臭いがする。●その他の異常、故障がある。	ご使用中
		<p>このような症状のときは、故障や事故防止のため、電源を切り、本体からUSBケーブルを抜いて必ず販売店にご相談ください。</p>

お客様の個人情報のお取り扱いについて

お受けしましたお客様の個人情報は当社個人情報保護方針に基づき適切に管理いたします。また、お客様の同意がない限り、業務委託をする場合および法令に基づき必要と判断される場合を除き、第三者への開示は行いません。

(利用目的)

お受けしました個人情報は、商品・サービスに関わるご相談・お問い合わせおよび修理対応のみを目的として使用させていただきます。なお、この目的のために小泉成器株式会社および関係会社で上記個人情報を利用することがあります。

(業務委託の場合)

上記目的の範囲内で対応業務を委託する場合、委託先に対しては当社と同等の個人情報保護を実施させるとともに適切な管理・監督をいたします。

お客様相談窓口

この商品に関するご意見・ご質問については下記へお寄せください。

ご意見・ご質問について

お客様相談窓口



ナビダイヤル
(全国共通番号)

0570 (07) 5555

■IP電話などからご利用いただけません

〒541-0051 大阪市中央区備後町3丁目3番7号 TEL.06 (6262) 3561 FAX.06 (6268) 1432

修理に関するお問い合わせ

東日本修理センター



ナビダイヤル
(全国共通番号)

0570 (05) 8888

■IP電話などからご利用いただけません

〒344-0127 埼玉県春日部市水角1190 TEL.048 (718) 3340 FAX.048 (718) 3350

西日本修理センター



ナビダイヤル
(全国共通番号)

0570 (05) 8888

■IP電話などからご利用いただけません

〒559-0033 大阪市住之江区南港中1丁目3番98号 TEL.06 (6613) 3145 FAX.06 (6613) 3196

部品に関するお問い合わせ

部品センター



ナビダイヤル
(全国共通番号)

0570 (00) 3211

■IP電話などからご利用いただけません

〒559-0033 大阪市住之江区南港中1丁目3番98号 TEL.06 (6613) 3211 FAX.06 (6613) 3299

小泉成器株式会社

〒541-0051 大阪市中央区備後町3丁目3番7号
TEL.06 (6262) 3561 FAX.06 (6268) 1432

受付時間：平日9：00～17：00
(土・日・祝日・夏期休暇・年末年始を除く)

2023年9月現在(所在地、電話番号などには変更がありますので、その節はご容赦願います。)

保証・無料修理規定

1. 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った**正常な使用状態で保証期間内に故障した場合、「無料修理」致します。**
 2. 保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、**商品と本書をご持参ご提示の上、お買い上げの販売店にご依頼ください。**
 3. **ご購入、ご購入品等**で本保証書に記入してあるお買い上げの販売店に修理がご依頼できない場合には、取扱説明書の小泉成器株式会社「修理センター」へご相談ください。
 4. 保証期間内でも次の場合には有料修理となります。
 - (イ) 使用上の誤りおよび不当な修理や改造による故障および損傷。
 - (ロ) お買い上げ後の落下等による故障および損傷。
 - (ハ) 火災、地震、落雷、水害、その他の天災地変、異常電圧による故障および損傷。
 - (ニ) 一般家庭用以外(たとえば業務用の長時間使用、車輛、船舶への搭載)に使用された場合の故障および損傷。
 - (ホ) 本書のご提示がない場合。
 - (ヘ) 本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き換えた場合。
 - (ト) 譲渡、転売、リサイクル店(中古品)、中古販売店、オークション等により入手された場合。
 5. 保証期間内でも商品を修理窓口へ送付された場合の送料はお客様の負担となります。
 6. 本書は日本国内においてのみ有効です。日本国外からの修理依頼や補修用部品・消耗部品の発送依頼には対応しておりません。
Effective only in Japan. We do not offer repair service or dispatch maintenance parts or consumables internationally.
 7. 本書は再発行致しませんので、紛失しないよう大切に保管してください。
- ※ この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。したがって保証書によって保証書を発行している者(保証責任者)、およびそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理等についてご不明の場合は、お買い上げの販売店、または取扱説明書の小泉成器株式会社「修理センター」にお問い合わせください。
- ※ 保証期間経過後の修理について詳しくは取扱説明書の「アフターサービスについて」をご覧ください。

ポータブルコーヒーグラインダー

保証書 持込修理

本書は、本書記載内容（裏面記載）で無料修理を行うことをお約束するものです。

ご購入の日から下欄期間中故障が発生した場合は、本書をご提示の上、ご購入の販売店に修理をご依頼ください。



型番	KRM-0110		
ご購入年月日	年	月	日
無料修理 保証期間	対象部分	期間（ご購入日より）	
	本体	1年	
お客様	お名前	様	
	ご住所	〒	
	TEL		
販売店	店名・住所・電話		

★販売店の皆様へのお願い 必ず全項目をご記入、ご捺印の上、お客様にお渡しください。

小泉成器株式会社 本社 〒541-0051 大阪市中央区備後町3丁目3番7号
TEL.06(6262)3561

★31